

## COTEENU PEDRO NAAJIONEE

### *Pedro saruhuatasacari narta Pueyaso pueya*

<sup>1</sup> ¿Niaate quiyajaa cuarta Pueyaso pueyanaa? Janiyari Pedroni, Jesucristo jiyaramiquishano na rupaa pohuatana cua quiniuria. Janiyari nio naajiya niaacuarani, noo porjoriicuara canapueete tiquiyocua niyaquecojoquiaaricua-jani: Ponto jiyajinia, Galacia jiyajinia, Capadocia jiyajinia, Asia jiyajinia, Bitinia jiyajinianio. <sup>2</sup> Tariucuacaanu, pa Que Pueyasocujaari nia saquiriojoquiaari na pueyarano nia quiniuria. Naaratej, nojuajaari na Sohuanu jiyaroquiaari nioojiajinia na poonijionura, Jesucristoocua nia tiuuniuria. Naacujitij, Jesucristo shootenuucua na nanaca, Pueyasoori nia jiyanooquiaa, juhua tojetaarucujanaa jeequesano nioojia quiniuria. Na Sohuanuuri nia jataniquiaa tojetaarucujanaa maninia miijiaca nia quiniuria, seetanujuanaa Jesucristo tojijiaca nia quiniurijuhuj. Naa Pueyaso panishano pueya nia quiniuucua, nojuaja cuara cumaquiiria jiyanohua nijaniya. Cuaara nioojia cajitiiria pueyaracaanujuhuj.

### *Pa niishiri, paari jiyanohua maninia miishaariquianoni*

<sup>3</sup> Pa Jiyaniijia Jesucristo Que Pueyaso pa maniniuhuaqueetare, jiyanohua maninia na miiniuucua pajaniya. Jiyanohua na taraajenuucua pocua, na pueya pa quiniuucujuhuj, nojuajaari pa niishitiquiaari paari juhua quiariniora samiitianijiosaanutaniuhuani. Paari naa samiitianijiosaanutaniuhuani, naatej, taa Jesucristo samiitiaquiaarihuacuaani. Naa pa niishishacari taa pa miishaanutaniyani, paari shitimia sashiquiaani pa

miishaanura taa Pueyaso miiniu paniya pajaniyacua-jani. <sup>4</sup> Naacuajitij, niaari niishiya niaari seetanujua-naa masenutaniya puetunujuanaa niaarano Pueyaso jiiti-asano jiyocuacaanu. Cuno, Pueyaso racatasano niaara-noni, cunoori maja na naata shaajasaanu. Majaari na naata sesosaanu. Maja na naata tariucuashiniujuhuaj. <sup>5</sup> Pueyasoo-cua nia tiuuniuucua, nojuajaari na cumaacata nia cojuaquiaa. Pueyaracaanu nia cojuanutaniyari no-juaja cuara nia rijiorejaatijia mijiria taraatia nia quini-ujiniji, tojetaarucujanaa jatanishano quijiaca nia quini-uria. Jiyanhua maninia Pueyaso miiniu panishano na pueyaranoni, shusha jiyacari niquishaanutaniyari.

<sup>6</sup> Cunora niaari shuquiriaatia quiya. Saniniuujia, niaa naasucuaari taraajeya rupaquijia nia miijosacari naquiya mijiria. Naajaa, niaa jaara naquiya miishaare, cunoori maja najuhuanaj. <sup>7</sup> Naquiya pa miiniuni, cunoori pa saniniujiushaanura paate seetanujuaanaa Pueyasoo-cua tiuujiacani. Niaacuajaari niishiya, pueyari jiyanhua oro panijiaca. Saniniuujia, Pueyasoo-cua pa tiuuniuni, cunoori jiyanhua socua panishano orojiniji. Niaacuajaari ni-ishiya, pueyari oro catijiaja, na sanishaanura maninia oro seetanutejanaa. Naajaa, seetanujuaanaa maninia oroori shaajejajuhuj. Saniniuujia, paa jaara mijiria naquiya pa miiniu rejeretajaca quirini, Pueyasoo-cua tiuujia pa quiniuucua, cunoori socua jiyanhua maninia cuno shaa-jeja orojiniji. Pueyasoo-cua nia tiuuniu jaara saniniu-jiushaare juhua orojuhuj, jaara seetanujuaanaa maninia quiri, Pueyasoori nia timitianutaniya. Naacuajitij, Jesu-cristo muetasacari pocua, Pueyasoori jiyanhua maninia miiniutianiya nijaniya. Jiyaniijianucuara nia jiyatenu-taniyari.

<sup>8</sup> Majaari juhuanujuaja Jesucristo nia niquiniu. Naajaa, niaacuajaari na panijiaca. Nia niquishoo na quishacarijia, naajaa, niaari nocua tiuquuaa. Niaari na timitiaquiaa jiyanhua. Tojetaarucujanaa jiyanhua nia timiniu

quiniuucua nioojiajinia, majaari nia naata na pohuatanu nia rupaata. <sup>9</sup> Niaari naa timiquiaa, tariucua jatanishano nioojia quiniuucua, Jesucristoocua nia tiuushacari.

<sup>10</sup> Tariucuacaanu, pueyara Pueyaso sequesano caminiujiuniaa pueyari poojotaquiaari taa Pueyaso jiyanooniutianiya nio pa quishacari pueyani, na pueya nojori quiniuria. Nojoriiri tama nojori naajiotasanojuaaja suraatia serojojuaca quiquiaari, Pueyaso Sohuanu niishitishano nojori naajiotasanoni. Nojoriiri jiyanohua niishiniu paniquiaari taa Pueyaso jiyanooniutianiya pueyani. <sup>11</sup> Jesucristo Sohuanucuajaari juhuacarijia nojori niishitiquiaari taa Pueyaso jiyarosocoriquiano Pueyano miishaanutaniya naquiya coteenuni. Nojori niishitiquiaarijiaariuhuaj, naquiya na miiniu nuhuaji saniniuujia, nojuajaari Jiyaniijiarajanaa jiyatesaanutaniya, shacantuuca quijia na quiniuria. Naaratej, nojoriiri maninia na niishiniuria saniniujiuquiaari juucua, cantejaara cuno quiniutianiyani, Pueyaso Jiyarosocoriquianoni, naajuhuaj, taacari na muetanutaniyani. <sup>12</sup> Pueyasoori saaja nojori niishitiquiaari, na Sohuanu poojotanishano nojorini, cunoori maja tama nojoririajaaja na quiniu quiquiaari. Cuarta Pueyaso pueyanaa, ¡cunoori niaarano quiquiaari seetanujuanaa! ¡Tariucuacaanu poojotasano Pueyaso Jiyarosocoriquianojinijiiri tari tohuateequiaari! Jiyocuacaanuji jiyarosano Pueyaso Sohuanuuri Pueyaso rupaa pohuatanaa cumaquiquiaa, taa na cumaquiquiaari Pueyaso Jiyarosocoriquianojiniji pohuatanaacuaani. Naacujitij, quiari naataja nia tojishano Jesucristojinijini, cunoori supuetanaa pohuatasano quiquiaaricuaaja. Pueyaso seyajanaacuaajaari pueyarano Pueyaso miishocoriquianoocua maatia niishiniuucua jiaatiaajuhuaj.

*Pueyasoori paniya saaja maninia miijiaca pa quiniuria*

<sup>13</sup> Cunora, cuarta Pueyaso pueyanaa, jeenucuasano nia quiriquia. Jesucristo muetasacari pocua, Pueyasoori jiyanohua maninia miiniutianiya pajaniya. Cunora, saaja naa nia miiniu panishaanuucua jiaatiajaca nia quiri. Majaari nioojia niqijjotejaca nia quiniu. Maninia niishiriojojuaca nia quiriquia. <sup>14</sup> Tarijia, niaari tama nia cuaqueya panishanojuaaja miijiaca quiquiaari, Pueyaso niishiyashijia nia quishacarijia. Quiarijia saniniuujia, niaari na tojjijaca cutara. Naaratej, na muerasu nia quiniuucua, majaari naa quijjaca nia quiniu socua. <sup>15</sup> Saniniuujia, saa maninia miijiacaja nia quiriquia. Pueyasocuaajaari nia saquiriojoquiaari naa tojetaarucujanaa maninia miijiaca nia quiniuria, juhua nojuajuhuj. <sup>16</sup> Tariucuacaanu Pueyaso sequesanoori naa naajiotasano quiyajuhuj:

“Tojetaarucujanaa sesa miyashijia nia quiri, taa janiyacuaani”.

<sup>17</sup> Nia secojosacari, niaari Pueyaso sequequiaa, “cua Quenaa”. Cunoori maniniacuaaja. Naajaa, majaari nia niyajetanu cutara, nojuajaari puetunu pueyajanaa nequesoreenutaniya sesa pa miishanojiniji, maninia pa miishanojinijinio. Majaari rimiajata na saniitionu quiniutianiya. Cunora, mijiria nia quishacarijia, nia puerenuta tama nia cuaqueyajaaja nia cojuare, niaa mariqui na tojjiyashijiacara quiriohuari. <sup>18</sup> Pa supuetanaa quiniuucua sesa miijiaca, paari naa miijiacara quiquiaarijuhuaj. Pueyaso cutaraari naa sesa pa quiniujiniji pa jataniquiaari maninia na muerasu pa quiniuria. Niaacuajaari niishiya, majaari Pueyaso masenu quiquiaari pajaniya orota, platatanio, shaajeja casaata. <sup>19</sup> Nojuajaari pa masequiaari tama Neyanuniyojua nanacatajaaja. Jesucristoori tama na cuaqueyajaaja tarinitiaquiaari pocuara na mosaanura, na nanaca shoonuucua pa jiyanooshaanura. Tariucuacaanu, borrego jaara Pueyaso niquiara mosaaquiaari na camaru niti,

cuno borregoori tojetaarucuajanaa borrego maniniu quiquiaari. Naajuhuj, Jesucristoori tojetaarucuajanaa maninia miiija quiquiaari. Naacujitij, nojujaari tojetaarucuajanaa maninia pueyano quiquiaari pa niti na mosaanura. <sup>20</sup> Jiya shipiniyaquishacarijia, Jesucristoori tariucua pueya niti mosocoriquiano sequesaaquiaari, sesa miijiaca jiyanooshaanura. Saniniuujia quiari naataja, nojujaari shusha mijiria muetaquiaari pocuara na mosaanura, taa Pueyaso miiniu paniquiaari pajaniyaracuajani. <sup>21</sup> Naa Jesucristo miiniuucua pocuaratej, niaari Pueyasocua tiuuquiaa. Pueyasocujaaari Neyanu samiitianiquiaariuhua. Na jiyatequiaariiri Jiyaniijajanaa na quiniuria, shacantuuca cumaacaraca quiija na quiniuria. Naacujitij, niaari quiarijia Pueyasocua tiuya, na samiitianiniuria nijaniyajuhuj. Naaratej, niaari juhujaniya sashiya, shacantuuca quijiacara nia jatanishaanurajuhuj.

<sup>22</sup> Seetanu rupaajanaa tojitiajaca nia quiniuucua, nioojiaari tari jeequejosaaquiaari, niarta Pueyaso pueya panijia nia quiniuria seetanujuanaa. Naaratej, seetanujuaana panitiojuaca nia quiriquia puetunu nioojitajanaa, maja sesa nia niishiriojonuta quenaaja. <sup>23</sup> Naa panijia nia quiri, jatanishano pueya nia quiniuucua. Pueyaso rupaacua nia tiushacari, niaari juhua roosaaquiaariuhua, pueyaracaanu quijiaca nia quiniuria seetanujuanaa. Pueyaso Rupaacujaaari pueyano samiitianijia, saminio na quiniuucua. Naacujitij, niaari shaajeyashijiacara jatanishaaquiaari pueyaracaanu Quijia rupaacua nia tiuuniucua. <sup>24</sup> Tariucuaanu Pueyaso Rupaajinia naajio-tasanocujaaari naa sequeya:

“Puetunu pueyajanaari rishiyashijia juhua jiyasocua. Na cumaaca, puetunu na jiiiasanojuanaajuhuj, cunoori soreja, juhua naana shuu. Jiyasocuaari soreja. Naana shuuri tijia. <sup>25</sup> Saniniuujia, Pueyaso Rupaacutaraari pueyaracaanu quiija”.

Cuno rupaacuaajaari nia niquiara pohuatasaaquiaari pueyaracaanu quijiacara na jataniniuria niajaniya.

## 2

<sup>1</sup> Naaratej, nia tarinitiare puetunu sesa nia miiniujianaa. Seetanujuanaa nia tarinitiare cuaracashijionu. Naajuhuj, majaari sapuenu juhua maninia pueyano niquishano nia quiniu najuhuanaj. Majaari tamasaca jiitiasanoocua jiaatiajaca nia quiniujiuhuj. Majaari coriaacojojuaca nia quiniu socua. <sup>2-3</sup> Naa jaara tari niishiyacuaja pa Jiyaniijiaari seetanujuanaa maninia, na rupaacua jiaatiajaca nia quiricuarajaj. Naatej, taa shusha rasano conaaja jiaatiaa supuenuucuaaani, naa Pueyaso Rupaacua jiaatiajaca nia quiriquiajuhuaj, cumueeca Pueyaso muerasu nia quiniuria seetanujuanaa. Naacujitij, niocua tojetaarucujanaa jatanishano pueya quiri.

*Cristoori juhua saminio saajia, Pueyaso quiquiorano tiataja*

<sup>4</sup> Saijiniji shipinishano tiaari pueyaracaanu rishijia. Naaratej, pa Jiyaniijiaari miriqui sequeshiya juhua saminio saajiata Pueyaso quiquiora. Mijiria Pueyasora tiajonaari jiyaniquiaari cuno saajiaari sesarujajau. Naaratej, nojori jiyajenetasacari cuno saajia, nojoriiri na jataquiaari na ruuretasacari. Nojuaja cutaraari Pueyaso saajia maniniu, tama na saquiriojosanojuaja. Naaratej, nocua pa tiuuri. <sup>5</sup> Naajuhuj, puetunu Jesuucua tiuujica pueyaranojuanaari pueyaracaanu rishijia quiquiorano Pueyasora. Naacujitij, Jesuucua pa tiuushacari, paari juhua maniniujiaaca sai Pueyasorani, na quiquiora na tiatajara. Naajuhuj, Pueyaso quiquio pa quishacari Neyanuucua pa tiuuniucua, Pueyasoori pa jiyateya pueyacuara secojona pa quiniuria na tacoji. Majaari seya pa niquitiojonu quiquiaa Pueyasoni, taa tariucuaaanu pueyacuara secojona pueya miiquiaaricuaani. Paa cutaraari tama pa cuaqueyajaaja jiyatequiaa Pueyasora pa quiniuriani, puetunu pa miishanojuanaanio. Puetunu

naa pa miishanojuanaa Jesucristoocua pa tiuuniuucuan, cunoori Pueyaso timitiquiaa. <sup>6</sup> Cunora, tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia, miriqui Pueyaso sequesano Jesucristojiniijiiri naa naajiotasano quiya:

“Janiyari Sión tuhuananuucua jiyanohua cua panishano saajia nianutaniyani. Cuno saajiaari tama cua saquiriojosanojuaja. Maniniujajau saajia see-tanujuanaari. Cante nocua tiuyani, nojuajaari maja na cararosaanu quiniutianiya”.

<sup>7</sup> Cua panishano pueyanaa, cuno saajiaacua tiuujia nia quiniuucua, cuno saajiaari jiyanohua nia timitiasano. Nocua tiuyashijia cutaraari cararosaanutaniya. Nio tariucuacaanu Pueyaso Rupaajinia naajiotasanoori tari tohuatecanu nojoriria. Naa miriqui sequeyari:

“Tiajonaa jatasano saajia, nojori jiyanihacari cuno saajia naasucua sesarujajau, cuno saajiacuajaari socua jiyanohua panishano saajiaari jiyatesaaquiaari-uhua”.

<sup>8</sup> Tamaqui, nojuajiniijiiri naa miriqui naajiotasano quiyajuaj:

“Pueyari cuno saajiaacua tiuriiniutianiya. Nocua jiri-atanutaniyajaariuhua na tiuriiniuria”.

Nojoriiri nocua tiuriiquiaa, nojori tojiyaquiniuucua Pueyaso rupaa Jesucristojiniji. Pueyasocuajaari tariucuacaanu sequequiaari Neyanuucua tiuyashijiaari tiuriiniutianiya puetunurajanaa.

<sup>9</sup> Niajaniya saniniuujia, niari tama Pueyaso saquiriojosano pueyajaaja. Nojuajaari puetunu niajaniyanaa jiyatequiaari nojuaja secojonaa nia quiniuria pueyacuara, pueyaracaanu na panishano miijiaca nia quiniuriajuaj. Puetunu niajaniyanaari tamasaca pueyapuejinijinio saquiriojosaquiaari saaja Pueyaso pueya nia quiniuria. Neyanu cusonuta, Pueyasoori naa pa masequiaari tama nerajaaja, maninia Pueyaso miishano pa pohuatanura tamasaca niqiara. Tarijia, niaacuajaari juhua

ninishiqui quijiaca quiquiaari. Pueyaso cutaraari nioojia cuhuataquiaari, seetanujuanaa shacantuuca cumaacajinia quijiaca nia quiniuria nata. <sup>10</sup> Tariucuacaanu, Jesucristoocua tiuyashijiaca nia quishacarijia, niaari juhua soosano taucuaca quiquiaari Pueyasora. Quiarijia saniniuuja, niaari Pueyaso panishano pueya. Tariucuacaanu, majaari Pueyaso taraajenu quijia niaacua. Quiarijia cutara, niaacua taraajeyari. Cunora, nia jiyanoocuaari.

*Pueyaso panishano miijiaca pa quiriqiaaj*

<sup>11</sup> Cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, nia tojiri cua sequesano. Niaari juhua rucoonaa mijiria. Nio jiyari maja pueyaracaanu pa quijiara. Naaratej, majaari tama nia cuaqueya miiniu panishanojuaaja miijiaca nia quiniu, saaja shuquiriaatia nia quiniuria mijiria. Sesa casaacua pa cuaqueya jiaatianuni, cunoori poojia sesojua. <sup>12</sup> Saaja maninia miijiaca nia quiriqia Pueyaso niishiyashijiaca niquiara. Naacujitij, nojori jaara niaacuara rimiaaqueriquia juhua sesa miijiacara nojori jiyatesacari nijaniya, naajaa. Jiya puequesacari, Pueyasoori puetunu pueyajanaa nequesoreenutaniya. Jiyacari, niaacuara rimiaaquejacaari niishiniutaniya, Pueyasoori tojetaarucujanaa maninia miijia na saniitiosacari nojori, maninia na miishacari nijaniya saniniuuja.

<sup>13</sup> Pa Jiyaniijia tojjiaca nia quiniuucua, puetunu mijiria pa jitianaa jiyaniijianucua tojitiajaca nia quiriqiajuhuaj. Naacujitij, nia jiya jiyaniijiajanaa tojjiaca nia quiri. Nojuacuajaari jiyaniijiajanaa cutara. <sup>14</sup> Cunora, na jiyatesano jiyaniijianucua tojjiaca nia quiriqiajuhuaj. Nojoricuajaari na jiyaramiquishano, sesa miijiaca saniitiosaanura, maninia miijiaca maniniuhuaqueetasaanura saniniuuja. <sup>15</sup> Naacujitij, saaja maninia miijiaca nia quishacari, niaari niishiyashijiaca sesa miijiaca sanaajanutaniya, najuhuaana nojori sesacasacari nijaniya. Cunora, Pueyasoori paniya maninia miijiaca nia quiniuria.



<sup>16</sup> Tariucuacaanu, Moisés Rootasanoori juhua nia jiyaniijia quijia puetunu niaarajanaa nia tojishocoriquiano. Quiarijia saniniuujia, Jesu cusonuucua nia niti, nojuajaari Moisés Rootasano tohuateequiaari. Naacuajitij, nojuajaari Moisés Rootasano sanaajaquiaari niaara. Naacuajitij, Moisés Rootasano tonujiyaquishacari niaacuara tari, naajaa, majaari nia jyaniniu naacuajiti nia naata tama nia panishanojuaaja miiniu. Pueyasojuaanaacuajaari nia Jiyaniijijajanaa cutara. Naaratej, seetanujuanaa na tojitiajaca seya nia quiriquia cutara. <sup>17</sup> Majaari quenaaja niquiriyatu pueyano rerequeteja nia quiniu. Niarta Pueyaso pueya panijia nia quiriquia cutara. Seetanujuanaa Pueyaso tojijia nia quiriquia. Majaari jiya jiyaniijajanaa rerequetejaca nia quiniu.

*Naquiya pa miishacari, sanaa pa rejeretariquia juhua Cristo*

<sup>18</sup> Poonijotesano pueyanaa, seetanujuanaa maninia nia camarnu tojijia nia quiriquia. Nia camarnu jaara juajia quiriquia, naajaa, saaja na tojijia nia quiriquia. Majaari saaja maninia nia jiitiajaca tojijia nia quiniu, nia jyanoojia canio. <sup>19</sup> Naa jaara juhuajaniya rejere-tariquia najuhua nia camarnu saniitiosacari nijaniya, cunoori jyanohua maninia Pueyasora. <sup>20</sup> Pueyaso cutaraari maja na timiniu nia jaara juhuajaniya rejeretare nia camarnu saniitiosacari nijaniya seetanujuanaa sesa nia miiniuucua. Saniniuujia, nia camarnu jaara saniitiore nijaniya maninia nia miiniuucua, nia jaara na rejeretare juhuajaniya, Pueyasoori cuno timitiaja cutara. <sup>21</sup> Pueyasocuajaari nia saquiriojoquiaari naquiya rejere-tajaca nia quiniuria maninia nia miiniuucua. Cristojua-naacuajaari naquiya miishaaquiaari maninia na miiniuria pajaniya. Nojuajaari naa miiquiaaritij, pa niishiniuria juhua nojuaja pa miiniurijuhua. <sup>22</sup> Cristoori maja quenaaja sesa na miiniu quiquiaari mijiria na quishacari. Majaari na cuaracashijionu quiquiaari quenaajajuhua.

<sup>23</sup> Jaara sesacasaquiaari, nojuajaari maja quenaaja nojori na riucuanu quijia na juaaniutia. Jaara miitiasaquiaari, majaari quenaaja nojori na miananajonu quiquiaari. Nojuajaari saaja na Que Pueyasocua tiuquiaari, na niishishacari nojuajaari seetanujuanaa maninia nequesoreena cutara. <sup>24</sup> Cristo jaara niyacutesanojinia cusojuasaaquiaari, nojuajaari tari puetunu sesa pa miiniu-jianaa cusotaquiaari. Naa pa niti Cristo cusonuucuatej, cunoori quiquiaari maninia miijiaca pa quiniuria saniniuujia, maja socua sesa miijiaca pa quiniuria. Naajuhuj, nojuajaari pa niti nootusaaquiaari, pa naatanijiosaanura saniniuujia. <sup>25</sup> Tarijia, niaari juhua tashuquioono borregohua rucoojuaca quiquiaari. Quiarijia saniniuujia, niaari nia cojuana Cristoocua tiuquijioquiaari. Nojuacuajaari nioojia jitiana maniniu.

### 3

#### *Camiyono pueyara rootasano*

<sup>1</sup> Camishano maajipohuanaa, nia niyaca tojitiajaca nia quiriquia maninia. Naacuajitij, nia niyaca jaara Pueyaso rupaacua tiuyashijia quiriquia, naajaa, nojori tojitiajaca nia quiniuucua nojoriiri niishiniutianiya Pueyaso Rupaari seetanujuanaa. Nojoriiri naa niishiniutianiya saa maninia miijiacaja nia quishacari, nojori nia pahuataaquishacarijia Pueyaso Rupaa. <sup>2</sup> Nojori niquishacari tojetaarucujanaa maninia miijiaca nia quishacari, nojori tojijiacajuhuj, saa cunotaja nojoriiri maatia niishiniutianiya Pueyaso Rupaari seetanujuanaa. <sup>3</sup> Maajipohuanaa, majaari nia tacaaniu saaja nia maniniushiniuria, maninia nia niquishaanura. ¿Maajitiiri maniniucuasano, saaja na mucaca na canuusacari maninia, na cushitiasacari orojiniji shipinishano tuhuajashiquia, na cushishacari shanohua toquejuhuaj? ¿Jiyano maajitiiri maniniucuasano jaara juaaniu maniniu quiriquiajuhuaj? Maja. <sup>4</sup> Naaratej, maninia cutaraari nia tacaaniuria nioojia nia

maniniushitiniuria. Cunora, saaja maninia maaji quiniucua jiaatiajaca nia quiriquia cutara, jacaria pocuajajuhuaaj, maja juaajia. Jiyano maajitij, cunoori seetanujuanaa maninia niquishano Pueyasora cutara. Naa jaara nioojia maniniushitiri cutara, cunoori seetanujuanaa shaajeyaquiriquiano. <sup>5</sup> Naajuhuaaj, Pueyasocua tiuujiaa tariucuaaanu maajipohuari neyaca tojjijaca quiquiaari. Naa nojori miiniucuatej, nojori jiuujiaari seetanujuanaa shanohua maniniushitishano quiquiaari Pueyasora cutara. <sup>6</sup> Supuetana Abraham niquiocua Saaraari naa neyaca tojjia quiquiaari. Seetanujuanaa neyaca tojjia na quishacari, nojuajaari na jiyaniquijia na jiyaniijata. Naacuajitij, niaa jaara maninia miijaca quiriquia, niaa jaara nia puereyaquiniutia nia niyaca tojjia quiriquiajuhuaaj, Pueyasora, niaari Saara niquiojori.

<sup>7</sup> Niajanijarijata canuunaa, nia niquiocua nia jiitariquia maninia, nia niishishacari maajiiri maja cumueeca juhua cayaja. Majaari na rerequetenu. Maajipohuacuaajaari Pueyaso jiyanooshanojuhuaaj, taa na jiyanooquiaari niajaniyacuaani. Pueyasoori niaata nojori cojiritianutaniya samiitianijionu, pueyaracaanu rishijiaa nojori quiniuriajuhuaaj. Naacuajitij, maninia nia jiitariquia nia niquiocua, Pueyaso mariqui nojuaja nia secojosano tojiyaquiriiri.

*Paatucua taa miiriquia parta pueyani*

<sup>8</sup> Pueyanaa, cua sequesano quiarrijiani, nioori puetunu Pueyaso pueyarajanaa. Pueyaracaanu jiuujiaatioojuaca nia quiri. Majaari juayonuujutanu. Niarta Pueyaso pueya nia cojiriquia taraatia nojori quishacari, shuquiriaatia nojori quishacarijuhuaaj. Seetanujuanaa panitioojuaca nia quiri juhua nia tapueyocucata. Taraajetoojuaca nia quirijiuhuaaj. Naajuhuaaj, majaari tama nia cuaqueyajaaja nia jiyatenu juhua socua tojishano pueyano nia

quiniuria tamonu pueyanojiniji. <sup>9</sup> Niaa jaara sesa miishaariquia, majaari na naminiu. Naajuhuj, niaa jaara sesacasaariquia, majaari nojori nia riucuanu nojori nia sesacanurajuhuj. Saaja maninia nia rihuanere nojori. Tariucuacaanu, Pueyaso paraca nia quishacarijia, nojuacuajaari nia saquiriojoquiaari maninia na miiniuria niäjaniya. Naaratej, saaja maninia nia miiriquia nia paracajuhuj. <sup>10</sup> Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniacuajaari naa naajiotasano quiyajuhuj:

“Cante pueyaracaanu mijiria rishiniuucua jiaatiaani, shuquiriaatia na quiniurajuhuj, nojuaja cuaara na niti cojuara maja sesa na pocuanura. Cuaara na rupaa cojuarajuhua maja na cuaracashijionura. <sup>11</sup> Naajuhuj, cuaara sesa na miijionu tarinitiaara saaja maninia na miiniuria. Nojuaja cuaara pueya jiyanootooteja quiiria. Cuaara naa maninia na miiniu tarinitiaaquiiria. <sup>12</sup> Cante naa maninia miijiani, Pueyasoori na cojuaja, na secojosano tojjijajaariuhuj. Saniniuujia, Pueyasoori sesa miijiaca samiritiaja saaja”.

<sup>13</sup> ¿Cantucua sesa nia miiriquiani niaa jaara saaja maninia miijiaca quiriquia? <sup>14</sup> Naajaa, niaa jaara saaja maninia nia miiniuucua miitiasaare, nia timiquiore. Pueyasocujaari jyanohua maninia miiniutianiya niajaniya saniniuujia. Mijiria quiniaa miananajosacari niajaniya, majaari puerenu, majaari nioojia nia niquijiotenu. <sup>15</sup> Saniniuujia, nioojiajinia Cristo nia jiyatere nia Jiyaniijajanaara, seetanujuanaa na tojjijaca nia quiniuria. Juhucarijia nia niishiriojoriquia, jeenucuasano nia quiniuria, maninia nia pohuatanura Jesucristojiniji. Naacuajitij, niaari jeenucuasano quiniutianiya, maninia nia riucuanura tamasa jaara nequesotare niajaniya, casaara juhujaniya naquiya miiniu rejeretajacate niajaniyani. <sup>16</sup> Jacaria nia pohuatare nia paniniutia nojori,

maja nia rerequetenuta nojori. Pueyaracaanu maninia miijiaca nia quiriquia, sesa nia miiniu mariqui nioojia macuhujareeri. Naacuajitij, pueyaracaanu shitimia maninia miijiaca nia quishacari Jesucristoocua tiuujia nia quiniuucua, niaacuara rimiaaquejacaari tama sesa na pocuanuucujaja cariquiniutianiya.

<sup>17</sup> Nio nia niishiri pueyanaa. Pueyaso jaara paniri naquiya nia miishaanura, socua maninia cutaraari naquiya nia miishaanura maninia nia miiniuucua, maja sesa nia miiniuucua. <sup>18</sup> Cristojuanaacuajaari mosaaquiaari sesa miijiaca pa quiniuucua. Majaari socua na pacutenu quiniutianiya cusonu. Nojuajaari tojetaarucujanaa maninia miijia quiquiaari. Naacuajitij, nojuajaari sesa miijiacaacuara cusoquiaari, Pueyasooocua na jiyatanura njajaniya. Pueyano cuaqueyaraca na quishacari, mosaaquiaariiri. Pueyaracaanu rishijia sohuanuraca na quiniuucua, nojuajaari samiitiaquiaariuhua. <sup>19</sup> Naa sohuanu na quiniuucuatej, nojuajaari macunucua quiquiojinia rosequiaari tii tama nojuajiniijiaaja na pohuatanura macunucua sohuanu. Cuno pojoriiri nujuatejojuajinia mishiquionucua quiya. <sup>20</sup> Cuno pojoriiri, noo pojoricujaja tariucuaaanu supuetana Noé tojiyashijiaca quiquiaaritij, pueyaracaanu Noé poojotasacari Pueyaso rupaa nojori niquiara juucua. Pueyaracaanu Noé tarishishacari na puereetuca buque na shipinishacari, pajaacuaji na tacajara, Pueyasoori jiyacari cuno sesa miijiaca sashiquiaari juucua. Pueyaracaanu sashiquiaariiri nojori tacatonuhua noojiaca nocua juucua. Puetunu mijiria quijiaca pueyajiniujojuanaani, saaja ocho pueyari cureequiaari, buquejiniacuma nojori tiuquitianuucua. Puetunu pueya shushiniushacari pajaajinia, cuno pajaari saniniuujia Pueyasooocua tiuujia cuataniquiaari na buquejinia. <sup>21</sup> Quiarjia pajaniyara saniniuujia, cuno pajaari miriqui pa niishitiojiya taa Pueyaso

miiquiaa pajaniyani, paa jaara moojinia tiuquinishaareni Jesuucua pa tiuushacari. Naatej, taa Noé juhuajaniya cuataquiaari pajaajiniacuaani, Pueyasooocua tiuujia na quiniuucua, pueraari naajuhuj. Naacuajitij, paa jaara moojinia tiuquinishaareni, paari pa timiniutia moojiniji tohuataquiuhuani, poojia cajitishano seetanujuanaa pa niishishacari paari tari jiyanooshanoni, pocuaji Tacuna Jesucristo samiitianuucua macujiniji. Majaari pa tiuquinishaanu quiquiaa pa seca pa jatanura. <sup>22</sup> Jesucristo samiitiasacariuhua, nojuajaari jiyocuacaanu tacaquiaariuhua. Quiarijia cajiya Pueyaso miaquetajaraari. Jiyaniijajanaa na quiniuucua, nojuajaari cumaacaraca, tama nojuajaaja na tojitiniuria Pueyaso seya, puetunu cumaacaraca quijiacajanaa, samaruhuanio.

#### 4

#### *Maninia miijiaca pa quiriquia, Pueyaso cumaaca pa jitiianuucua*

<sup>1</sup> Naacuajiti pueyanaa, naatej, taa Cristo rejeretaquiaari naquiya miiniu mijiria na quishacariacuaani, naa rejeretajaca nia quiriquiajuhuaj, niaa jaara naquiya miishaariquia. Naquiya pa miishacari, cunoori sesa pa miiniu pa tarinitijia. <sup>2</sup> Naacuajitij, paa jaara naa naquiya miishaariquiani, na nuhuaji paari saaja Pueyasora quiniu paniyani. Paari saaja na panishano miiniu paniyani, maja tama pa cuaqueya panishanojuaaja pa miiniuria socua. <sup>3</sup> Tarijia, Pueyaso tojiyashijiaca nia quishacarijia pueyanaa, niaari jiyanoohua sesa miijiaca quiquiaari, taa Pueyaso niishiyashijiaca miiquiaacuaani. Niaari saaja nia cuaqueya miiniu panishanoocua shiiniuquijia quiquiaari. Niaari queraatia tamaatia sesa miiniuucua jiaatiajaca quiquiaari. Niaari saaja mashaasequenuujuaca

quiquiaari. Nia queranacunuusaqui, niaari tojetaaru-cuajanaa sacuaraatia miijiaca quiquiaari. Niaari rerejo-juajuhua puera nia ratunura, jiyano-hua nia mashaase-quenuunurajuhuj. Naajuhuj, niaari juaashiquiata ship-inishano nia pueyasora nia jiyatesano shuquiritajaca quiquiaari. Niaari na taccoji sacuaraatia pueresano casaa miiquiaarijihuaj. <sup>4</sup> Quiarjia saniniuujia, Pueyaso ni-shiyashijia nia cojiyaquishacari naa sacuaraatia nia miijionuratej, nojoriiri jiuujiatequiaa nojori shaacasacari niajaniya. Nojoriiri cunora nia sesacaquiaa. <sup>5</sup> Cuno pojori cuaara niishiiria nio, Pueyasoori nojori nequesoreenutaniya na nequesoreesacari puetunu pueyajanaa, saminiucua, macunucuanio. Jiyacaritij, nojori cuaara tama nojoriicuaaji riucuaarajaaja. <sup>6</sup> Cunora, pa Jiyaniijia Jesucristoori macunucua niquiara pohuataquiaari Pueyaso rupaa tama nojuajiniijiaaja, nocua tiuujiacara na jiyatesocoriquiano. Nocua tiuujiaaari pueyaracaanu rishijiacara quiriquiano, taa Pueyasocuaani. Sesa miijiaca mijiria nojori quiniucua, nojoriiri pajaajinia cusonu-uquiaari taa puetunu pueyajanaa shaajecoquiaacuaani. Naajaa, Jesuucua tiuujiaa cutaraari samiitianiijiosaanutaniuhua.

<sup>7</sup> Nio pa quishacarini, paari socua quenaacoya jiya puequesacariicuarani. Naaratej, niishiriojuaca nia quiriquia. Maninia nia jiitiariquia tama nia cuaqueyajaaja, saaja Pueyaso secojuaca nia quiniuria pueyacaanu. <sup>8</sup> Jiyano-hua panitiojuaca nia quiriquiajuhuaj. Cunoori socua panishano cutara. Paa jaara panijia quiriquiani, paari queraatia sesa miishano jyanoojia quiniutianiyani. Naaratej, seetanujuanaa panijia nia quiriquia. <sup>9</sup> Niarta Pueyaso pueya jitiaaquishacari na maquejara, na miaquesocoriquianojuhuaj, nojoriicua taraajeja nia quiriquia. Nojori nia tiuquinitiariquia nia tiajinia nia timiniutia. Majaari nojori nia ririjiotanu nia taajenuta. <sup>10</sup> Pueyasocuaaari na Sohuanu niq-

uitioquiaa puetunu na pueyajanaa, tamaatia maninia casaa miiniu niishijiaca pa quiniuria. Naaratej, puetunu niajanijajanaa cuaara maninia miiria niarta Pueyaso pueya pueyaracaanu, taa Pueyaso cumaquiquiaa niajaniya maninia nia miiniuriacuajani. Maninia nia poonijioteriquia Pueyaso cumaaca, nojuaja niqutiojosano niajanijani. <sup>11</sup> Naacuajitij, nia pocuasacari, Pueyasocua nia tiuuri nojuaja cumaquiniuria niajanijani na panishano nia sequenura. Naajuhuj, niaa jaara casaa miiriquia niarta Pueyaso pueya nia naacunura, nojori nia miiriquia maninia Pueyaso niqutiosano cumaacata. Naa nia miiriquiatej, Pueyaso timitiasaanura socua, Jesucristocua tiuujiaca nia quiniuucua. Nojuaja cuaara maniniuhuaquetasaaria pueyaracaanu, tojetaarucujanaa maninia mijia na quiniuucua, puetunu cumaacaracajanaa na quiniuucujuhuj. Cuaara naa quiiriatej.

*Juhujaniya pa rejeretare naquiya miiniu, Pueyaso pueya pa quiniuucua*

<sup>12</sup> Cua panishano cuarta Pueyaso pueyanaa, majaari nia shiriiquiniu niaa jaara jijanohua naquiya miishaariquia. Majaari nia jijaniniujuhuaj saa niajanijaja naa miishiya. <sup>13</sup> Naa jaara naa naquiya miishaariquiatej, nia timiri. Jesucristocua tiuujiaca nia quiniuucua, niaacuaaari nia miishiya taa Jesucristo miishaariquiaari naquiyacuaani. Naa naquiya miiniu nia rejeretasacariitij, niaari jijanohua timitianutaniya Jesucristo, shacantuuca na cumaacata na tiuquishacariuhua, na jataniniuria niajanijani juhua nojuaja nia quiniurajuhuj. <sup>14</sup> Naajuhuj, niaa jaara sesacasaariquia Jesucristo tojijiaca nia quiniuucua, shuquiriaatia nia quiriquia. Pueyari naa nia sesacaquiaa, shitimia maninia miijiaca nia quishacari, Pueyaso Sohuanuraca nia quiniuucua. <sup>15</sup> Naa jaara naquiya miishaariquia pueyanaa, cuno cuaara quiiria maninia miijiaca nia quiniuucua, maja sesa miijiaca nia quiniuucua. Naa cuaara caririquiiria cutara niaa jaara



mojua quiri, nohuasejojua, sesa miijia, timia niishiniu panijia tamasaca casaa. <sup>16</sup> Saniniuujia, maja cutaraari nia caririquiniu niaa jaara naquiya miishaariquia Jesuucua tiuujia nia quiniuucua. Saaja Pueyaso nia shuquiri-tiariquia cunora.

<sup>17</sup> Quiarijiani, Pueyasoori tama na pueyajaaja saniitioquiaa na tojitiaaquishacari na rupaa. Paa jaara naa saniitosaaquiaacuaani, ¿taariquitijia noo pojori miishaanutaniya socuatejaj, Jesucristojiniji pohuatasano ruuretajacatej? <sup>18</sup> Naacuajitij, Pueyaso jiyanooshano pueya jaara queraatia naquiya miiquiaacuaa, ¿taariquitijia Pueyaso tojiyashijiaca miishaanutaniyatej? ¡Juhuej! Puereeta miishaanutaniyari Pueyaso ruuretajaca, sesa miijiacanio. Nojoriiri jyanohua socua naquiya miishaanutaniya, Pueyaso saniitosacari nojori. <sup>19</sup> Naacuajitij, Pueyaso jaara naa naquiya nia miishaanura paniya, juhuajaniya nia rejeretariquia naquiya nia miiniu. Majaari nia farinitianu maninia nia miiniu, naquiya nia miishacari. Saaja Pueyasocua nia tiuuriquia nioojia na cojuanura maninia. Nojuacuajaari na Shipininia. Nojuacuajaari saa maninijaja. Naquiya pa miitiquiaacuajaari socua na jeenucuanura pajaniya.

## 5

### *Socua rootasano Pueyaso pueyara*

<sup>1</sup> Quiarijia saniniuujia cuarta Pueyaso pueyanaa, janiyari nia jiitianaa nacasuyani. Niajaniya, Pueyaso pueya maapue jiitianaanaa, cua tojitiare. Janiyacuajaari Pueyaso pueya maanu jiitianajuhuj, juhua niajanijajuhuj. Janiyacuajaari pa Jiyaniijajanaa niqiniani, nojuaja jaara naquiya miijoquiaari mijiria na quishacarijia canaata. Naajuhuj, nojuajiniji cua pohuatanuucua, janiyari naquiya miishaaquiaajaniuhuj. Naacuajitij, pa Jiyaniijia

muetasacariuhua na shacantuuca cumaacajinia, janiyari jaarajaaja niaata cojiritiasaanutaniya jatanishaanuni, juhua nojuaja pa quiniuria mariyata. <sup>2</sup> Cunora Pueyaso pueya jiitianaanaa, shamaatia nia cojuare Pueyaso pueyaniojua, teyano jiitianaara Pueyaso jiyatequiaari niajanuyacuajani. Maninia nia cojuariquia nojori, seetanujuanaa nojori nia paniniutia, taa Pueyaso paniya nojori nia cojuanuracuajani. Majaari nojori nia jiitianu nia taajenuta saaja nojori jiitianaa nia quiniuucua. Naajuhuj, majaari nojori jiitianaa nia quiniu saaja cumaneecaacua nia jiaatianuta. Saniniuujia, seetanujuanaa nojori nia paniniutia nia jiitariquia niarta Pueyaso pueya. <sup>3</sup> Majaari niarta Pueyaso pueya nia jiitianu juhua tama nia seyajaaja. Nijaniya saniya cuaara maninia miijiaca quiiria nojori niqiuara, nojori niishiniuria naa quijiacate Pueyaso pueya, naa nojori miiniurijuhuj. <sup>4</sup> Naacuajitij, pa Jiitianajanaa tiuquishacariuhua jiyocuacaanuji, niaari shacantuuca quijiacara jatanishaanutaniya, pueyaracaanu rishijia nia quiniurijuhuj.

<sup>5</sup> Nijaniya mashiqioriniaa, Pueyaso pueya jiitianaa tojijia nia quiriquiajuhuj. Puetunu nijaniyajanaa Pueyaso pueyanaa, tama nia cuaqueyajaaja nia jiyatere niarta Pueyaso pueyano cumaquiniaa nia quiniuria jaarajaaja. Tariucuacaanu Pueyaso Rupaajiniacuajaari naa naajiotasano quiya:

“Pueyasoori na juaaniutia niqijia narta pueya shocoteja. Saniniuujia, narta pueyano shocoteyashijia naacuajua cutaraari”.

<sup>6</sup> Naarate pueyanaa, puetunu niarta Pueyaso pueyajanaa nia jiyateriquia tojishano pueya nojori quiniuria niaara. Majaari quenaaja nojori nia rerequetenu. Naa juhujaniya niarta Pueyaso pueya tojijia nia quishacaritij, pa Jiyaniijia Jesucristo jaara tiuquiriohua, Pueyasoori na cumaacata nia jiyatenutaniya jiyaniijianucua nia quini-

uriajuhuaj. <sup>7</sup> Pueyanaa, puetunu nia tacaaniujuanaa nia niquitiore Pueyaso. Nojuacuajaari niaacua taraajequiaa.

<sup>8</sup> Pueyanaa, nia Paraca sequeeri nia shanacujuquiaa, juhua sare, taa sare shanacujiya na sanura casaacuaani. Cunora, soquejaca nia quiriquia pueyaracaanu. Juhua sutejaca nia quiriquia, pueyaracaanu nia secojonura, Sesaaca mariqui juhua sare nia sareeri. <sup>9</sup> Cumaatia nia nujuatariquia nojuaja, seetanujuanaa Pueyasocua tiu-ujia nia quishacari. Majaari Pueyaso Rupaacuaji nia taacanuunu. Naa nia miiriquiatej, nia niishishacari niarta Pueyaso pueyari puetunu tiqiyocujanaa naa naquiya miiquioyajujuaj. <sup>10</sup> Naa jaara rupaquijia naquiya mi-ishaariquia mijiria, Pueyasoori na nuhuaji nia jataniniu-tianiya tojetaarucujanaa maninia pueya nia quiniuria. Tojetaarucujanaa pa jiyanoojia na quiniucua, nojuacuajaari nia saquiriojoquiaari nata nia quiniuria shacantuuca na cumaacajinia, Neyanu Jesuucua nia tiuuniucua. Naaratej, nojuacuajaari nia jiyatenutaniya seetanujuanaa nioojia niqijioteyashijiaca nia quiniuria, socua jiyanohua na cumaaca jiitiajaca nia quiniuria, maja que-naaja Sesaaca pootionura niajaniya. <sup>11</sup> ¡Jiyanohua maninaari pa Que Pueyaso! Nojuacuajaari puetunu cumaacacajanaa pueyaracaanura. ¡Cuaara naa quiiriatej!

*Pedro sequesano quera na naajio na tucuatascari*

<sup>12</sup> Cuarta Pueyaso pueyanaa, janiyari parta Pueyaso pueyano Silvano naajioteree nio posunee naajioneeni. Nojuajaari shamaatia poonijiojua pa Jiyaniijiara. Janiyari niaacuara naajiotereeni, cua nacasunura niajaniya, cua shiniujiuniuria niajanijajujuaj maja nia pishiniuria Pueyasocujia. Seetanujuanaa jiyanoojia na quiniucua, naarate nojuajaari nia jiitiaa maninia, naquiya na mi-itishacari niajanijajujuaj. Cunora, nocua nia tiuuriquia, pueyaracaanu na cumaquiniuria niajaniya.

<sup>13</sup> Babilonia tiacajinia quiniaa parta Pueyaso pueyari nia saruhuataa. Nojoriiri Pueyaso saquiriojosano na pueyaranojuhuaj, taa na saquiriojosanotucuaa nijaniyani. Marcoori nia saruhuataajuhuj. Nojuajaari juhua quiyanu. <sup>14</sup> Nia saruhuatasacari niarta Pueyaso pueya, seetanujuanaa nia paniniutia nia nujuutoore.

Pueyaso cuara nioojia cajitiiria, canapete Jesu-cristoocua tiuujiacacuajani.

Quiarinio pueyaso rupaa pa jiyaniijia Jesucristojiniji  
pueyano rupaajinia

New Testament in Arabela (PE:arl:Arabela)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Arabela

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Arabela

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 30 Nov 2021

90034700-94c6-5f48-ae9c-2383843fed68